

**Tollwut-Antikörperbestimmung für Hunde und Katzen // Détermination des anticorps antirabiques chiens et chats**

# Erforderliche Angaben. Bitte vollständig und in Druckschrift ausfüllen // Informations requises (veuillez remplir de manière complète et en majuscules)

☐ Reiseabsicht # ☐ Hawaii ☐ Australien ☐ Guam ☐ EU & andere // EU & autres  
 En vue d'un voyage vers # ☐ China (Vor- & Nachname Besitzer // Prénom et nom du propriétaire):

☐ Impfkontrolle (kein Reisezweck) / Contrôle de vaccination (pas à des fins de voyage) #

**Einsender (Tierärztin/-arzt) / Prescripteur (vétérinaire) #**

**BIOCONTROL – Labor für  
 veterinärmedizinische Untersuchungen  
 Postfach 1630  
 55006 Mainz Kdnr. 1468**

**Tier / animal**

☐ Hund // chien # Name  Geburtsdatum  TT / MM / JJJJ  
☐ Katze // chat # Nom  Date de naissance  TT / MM / JJJJ  
☐ Frettchen // furet #  
 Identifikation (Mikrochip, 15 Ziffern) #   
 Identification (puce électronique, 15 chiffres) #

**Impfung & Probe / Vaccination & prélèvement**

Angaben zur Tollwutimpfung (Impfstoff / Charge / Impfdatum) #

Historique de vaccination (Vaccin / Numéro de lot / Jour de la vaccination) #

Datum der Blutentnahme #

Date de prélèvement #

  TT / MM / JJJJ

  TT / MM / JJJJ

Probenmaterial // Nature du prélèvement #:

Menge // quantité #: ml

**Befundversand & Rechnung // Envoi des résultats & Facture**

☐ Befundkopie als E-mail // Copie des résultats par e-mail (PDF b/w) oder//ou ☐ Befundkopie als Fax // Copie des résultats par fax

Fax-Nr oder E-mail-Adresse / N° de fax ou e-mail

☐ digital signierter Befund (PDF) als Email / rapport signé électroniquement (PDF) par e-mail //  
 (Mehrkosten / coûts supplémentaires EUR 5,- (netto/net))

Hiermit beauftrage ich die Tollwut-  
 Antikörperbestimmung und bestätige die  
 Richtigkeit der oben gemachten Angaben.  
 Par la présente, je demande la détermination  
 des anticorps antirabiques et je confirme  
 l'exactitude des informations fournies ci-dessus.

**Unterschrift & Stempel Tierärztin o. Tierarzt / Signature et cachet du vétérinaire #****Bitte Probenröhrchen eindeutig beschriften. / Veuillez étiqueter clairement les prélèvements.****Gültig nur mit Unterschrift und Stempel / Valable uniquement avec la signature et le cachet**

Es wird darauf hingewiesen, dass ihre personenbezogenen Daten für die Auftragsabwicklung und für Abrechnungszwecke erfasst, gespeichert und verarbeitet werden. Nähere Hinweise zu unserer Datenschutzrichtlinie finden sie unter: [Datenschutzrichtlinie \(virovet-diagnostik.de\)](https://www.virovet-diagnostik.de/Datenschutzrichtlinie)

Nous attirons votre attention sur le fait que vos données personnelles sont saisies, enregistrées et traitées pour le traitement des demandes et à des fins de facturation. Vous trouverez de plus amples informations sur notre politique de protection des données sous: [Data Protection Directive \(virovet-diagnostik.de\)](https://www.virovet-diagnostik.de/DataProtectionDirective)

Die oben angegebenen Daten werden für die Erstellung der Befunde / Zertifikate verwendet. Die VVD überprüft nicht die Einhaltung von Einreisebestimmungen / Les données ci-dessus sont utilisées pour l'établissement des certificats. Le VVD ne vérifie pas les conditions d'entrées en vigueur.